



Centre Castor, Ed.658 C.P. 1000, Succ Forces, Courcellette, Qc, G0A 4Z0
 Tél: 418-844-3272 x 221 Fax: 418-844-3625
 Courriel: castor@centrecastor.com
www.centrecastor.com



2021
ASSOCIÉ

Please check / Veuillez cocher

New / Nouveau
 Renewal / Renouvellement

No de Membre:

****Employés occasionnels de longue date des FNP. - **Concessionnaires des SBMFC (personnes physiques seulement)**
****Tous les civils non résidents de Shannon et St-Gabriel de Valcartier.**

Client / Customer		Prénom / First name		Nom de famille / Last name	
Adresse / Address		Rue / Street		App. / Apt	
Ville / City		Province / province		Code postal / Postal code	
Téléphone / Phone		Résidence / Home		Bureau / Office	
		Cellulaire			
# CF ONE		Courriel / Email		Date de naissance J/M/A / Date of birth D/M/Y	
TARIFICATION		***Catégorie 5 jours : lundi au vendredi excluant jours férié et TAUX PRÉFÉRENTIEL POUR LE TOURNOI D'OUVERTURE ET DE FERMETURE du club		MODE DE PAIEMENT / PAYMENT PLAN	
7 jours		1 980,00 \$		Comptant /Cash	
5 jours ***		1 785,00 \$		Carte de crédit /débit / Debit/credit card	
Après 14h00		1 020,00 \$		Chèque / cheque	
Après 16h00		605,00 \$		No carte de crédit / Credit Card N°	
CARTE DE BAR / BAR BILL (obligatoire)		200,00 \$		Date d'expiration / Expiry Date	
				ne rien inscrire	
LOCATION ANNUELLE				PLAN DE CREDIT / CREDIT PLAN	
				Les paiements doivent être égaux. Les chèques postdatés ne sont plus acceptés. Le dernier versement ne doit pas dépasser le 30 avril 2021 / All payments will be equal. No more postdated cheque are accepted. The last payment has to be made before april 30, 2021.	
Location de casier		60,00 \$		Prélèvement automatique (PA) / Pre-authorized debit(pad)	
Location de chariot manuel		70,00 \$		Retenue Salariale (militaire) / Military pay deduction	
Entreposage bâton		88,00 \$		AUTORISATION DE PRÉLÈVEMENT MENSUEL /PRE-AUTHORIZATION FOR MONTHLY DEBIT	
Entreposage bâton/chariot		150,00 \$		Par la présente, j'autorise le débit bi-mensuel (15 ou dernière journée du mois) de mon compte, payable au SSBM/CPAC, aux fins du paiement de mon contrat de golf. Il est convenu que vos droits à l'égard du débit sont les mêmes que s'il avait été autosiré par le soussigné et que vous ne pouvez être tenus responsables en cas de défaut de paiement. La présente autorisation peut être annulée après dix jours d'avis par écrit par le soussigné. I hereby authorize SSBM / CPAC to draw a bi-monthly (15 or last day of the month) debit from my account, payable to SSBM / CPAC, for payment of my golf contract. I agree that your treatment of each debit and your rights with respect to it shall be the same as if it were authorized by the undersigned and that the failure to pay any such debit shall give rise to no liability on your part. This authorization may be revoked on ten days written notice by the undersigned.	
Panier balle annuelle		120,00 \$			
Location de voiture individuel saison		860,00 \$			
Location de voiture 7 jours ***		1 640,00 \$			
Location de voiture 5 jours ***		1 278,00 \$			
*** RÉSERVÉ uniquement aux couples résidant à la même adresse Les taxes sont incluses / Taxes are included					
GOLF QUÉBEC					
MEMBRE OR		43,70 \$		Agrafer le spécimen de chèque au contrat /Staple void cheque on the contract	
MEMBRE BRONZE (SANS FRAIS)		Ø		Horaire des paiements / Payment schedule	
RÉSUMÉ DE L'ABONNEMENT		TOTAL		D/M/Y - J/M/A	
ABONNEMENT				D/M/Y - J/M/A	
LOCATION ANNUELLE				D/M/Y - J/M/A	
BAR BILL				Signature du client / Customer's signature	
MEMBRE OR (carte AGQ)				Date / Date	
MEMBRE BRONZE (SANS FRAIS)					
Acompte				Institution financière / Financial Institution	
MONTANT DÛ:		- \$		No succursale /Branch N°	
ENTREPOSAGE BÂTON #				No de l'institution / Institution N°	
CASIER #				No du compte / Account No	
		Adresse / Address		Ville / City	
				Code postal /Postal Code	
Je m'engage à payer la somme intégrale du contrat conformément au calendrier des paiements ci-dessus. J'ai lu, je comprends et j'accepte les conditions stipulées au présent contrat. I promise to pay the total amount of the contract according to the schedule indicated above. I have read and I understand and agree to the terms and conditions contained of this contract.					
Instruction pour le commis, svp coller les factures à l'endos du contrat.					
Customer's signature / Signature du client :			Date / Date :		
Authorized by / Autorisé par :			Date / Date :		